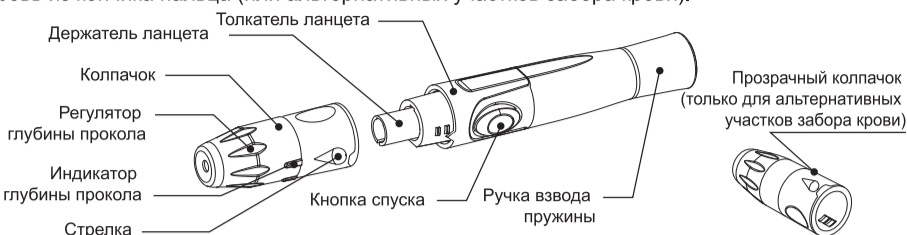


# Инструкция по использованию ланцетного устройства

**Gamma**  
TECHNICS FOR HEALTH

Ланцетное устройство позволяет Вам легко и почти безболезненно получать капиллярную кровь из кончика пальца (или альтернативных участков забора крови).



## Внимание!

Для того чтобы понизить риск инфицирования:

- ▶ Никогда не используйте ланцет или ланцетное устройство, которыми уже кто-то пользовался.
- ▶ Всегда используйте новый, стерильный ланцет. Ланцеты предназначены исключительно для одноразового использования.
- ▶ Следите, чтобы на ланцет, на корпус или в механизм ланцетного устройства не попадали кремы для рук, масла, грязь или мусор.
- ▶ Использованные ланцеты могут быть биологически опасны. Утилизируйте их в соответствии с местными правилами.

Ланцетное устройство имеет 6 степеней глубины прокола кожи:



## Подготовка ланцетного устройства к работе.

1. Откройте и снимите колпачок ланцетного устройства.
2. Вставьте ланцет в держатель максимально глубоко до прочной фиксации.
3. Откройте защитный диск с ланцета.
4. Вставьте на место и закрутите колпачок, как показано на рисунке.
5. Выберите глубину прокола, вращая регулятор глубины прокола в любую сторону таким образом, чтобы стрелка на колпачке указывала на нужное значение глубины.
6. Оттяните ручку взвода пружины до щелчка. Когда устройство будет готово к работе, цвет внутри кнопки спуска изменится.  
▶ Если щелчка не последовало, возможно, пружина устройства была взведена во время установки ланцета.

## Внимание!

Перед получением образца крови:

- ▶ Вымыть и высушить руки перед началом процедуры.
- ▶ Выбрать место прокола на кончике пальца.
- ▶ Массировать место прокола в течение 20 секунд перед тем, как произвести прокол.
- ▶ Протереть место прокола ватным тампоном, смоченным 70%-ным раствором спирта, и дать ему просохнуть.

7. Прокалывание пальца  
Крепко прижмите наконечник ланцетного устройства к нижней части подушечки пальца. Нажмите кнопку спуска. Устройство сделает прокол. Щелчок свидетельствует о том, что прокол выполнен успешно.
8. Отведите ланцетное устройство от пальца. После того, как прокол сделан, удалите первую каплю крови чистым ватным тампоном. Несильно сожмите зону прокола для того, чтобы получить еще одну каплю крови. Будьте осторожны, не касайтесь капли. Нанесите кровь на тест-полоску.
9. Извлеките ланцет, предварительно сняв колпачок устройства. Утилизируйте ланцет, предварительно наколыв на острие ланцета защитный диск. Для этого положите диск на твердую поверхность и сильно надавите на него острием использованного ланцета.
10. Сдвиньте толкатель ланцета вперед и извлеките использованный ланцет. Утилизируйте ланцет в соответствии с местными правилами.  
▶ Для получения капли крови из альтернативных участков для забора крови (кроме кончика пальца), используйте прозрачный колпачок.

## Получение крови из альтернативных участков

**Внимание!** Эта опция доступна не для всех типов ланцетных устройств. Ознакомьтесь с соответствующим разделом инструкции к Вашему глюкометру и узнайте, позволяет ли Ваше ланцетное устройство брать кровь из альтернативных участков.

Для того чтобы больше узнать о заборе проб крови из альтернативных участков, ознакомьтесь с разделом «Получение крови из альтернативных участков» в инструкции к Вашему глюкометру.

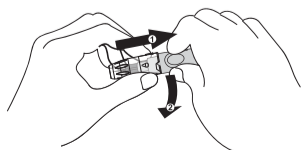
Замените колпачок ланцетного устройства на прозрачный колпачок для забора крови из альтернативных участков тела. Оттяните ручку взвода пружины до щелчка.

Во избежание излишнего кровотечения, делая прокол на предплечье, плече, кисти, бедре, икре, избегайте участков, где вены проходят близко к коже.

## Уход и обслуживание

Ланцеты являются одноразовыми и рассчитаны только на однократное использование. Ланцетное устройство является прибором многократного использования.

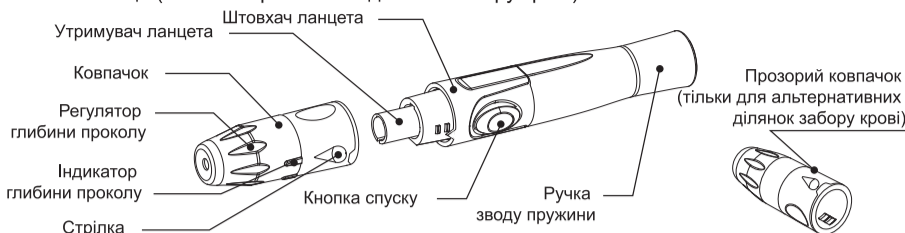
Для ухода за ланцетным устройством используют детское мыло и воду, с помощью которых протирается корпус устройства. Не погружайте устройство в воду. Дезинфицируйте колпачок, погружая его в 70%-ный раствор спирта на 10 минут, после чего дайте ему высохнуть на воздухе. Не мойте прибор в посудомоечных машинах и не используйте синтетические моющие средства.



# Інструкція з використання ланцетного пристрою

**Gamma**  
TECHNICS FOR HEALTH

Ланцетний пристрій дозволяє Вам легко і майже безболісно отримувати капілярну кров з кінчика пальця (або альтернативних ділянок забору крові).



## Увага!

Для того, щоб знизити ризик інфікування:

- ▶ Ніколи не використовуйте ланцет або ланцетний пристрій, якими вже хтось користувався.
- ▶ Завжди використовуйте новий, стерильний ланцет. Ланцети призначені виключно для одноразового використання.
- ▶ Стежте, щоб на ланцет, на корпус або в механізм ланцетного пристрою не потрапляли креми для рук, олії, бруд або сміття.
- ▶ Використані ланцети можуть бути біологічно небезпечні. Утилізуйте їх відповідно до місцевих правил.

Ланцетний пристрій має 6 ступенів глибини проколу шкіри:



Чим більша довжина лінії індикатора, тим більша глибина проколу.

## Підготовка ланцетного пристрою до роботи.

1. Відкрутіть і зніміть ковпачок ланцетного пристрою.
2. Вставте ланцет в утримувач максимально глибоко до міцної фіксації.
3. Відкрутіть захисний диск з ланцета.
4. Вставте на місце і закрутіть ковпачок, як показано на малюнку.
5. Оберіть глибину проколу, обертаючи регулятор глибини проколу в будь-яку сторону так, щоб стрілка на ковпачку указувала на потрібне значення глибини.
6. Відтягніть ручку зводу пружини до клацання. Коли пристрій буде готовий до роботи, колір усередині кнопки спуску зміниться.  
**▶ Якщо клацання не відбулося, можливо, пружина пристрою була зведена під час установки ланцета.**

## Увага!

Перед отриманням краплі крові необхідно:

- ▶ Вимити і висушити руки перед початком процедури.
- ▶ Обрати місце проколу на кінчику пальця.
- ▶ Масажувати місце проколу протягом 20 секунд перед тим, як зробити прокол.
- ▶ Протерти місце проколу ватяним тампоном, змоченим 70%-ним розчином спирту, дати йому просохнути.

7. Проколювання пальця  
Міцно притисніть наконечник ланцетного пристрою до нижньої частини подушечки пальця. Натисніть кнопку спуску. Пристрій зробить прокол. Клацання свідчить про те, що прокол виконаний успішно.
8. Відведіть ланцетний пристрій від пальця. Після того, як прокол зроблено, видаліть першу краплю крові чистим ватяним тампоном. Несильно стискайте зону проколу для того, щоб отримати ще одну краплю крові. Будьте обережні, не торкайтеся краплі. Нанесіть кров на тест-смужку.
9. Витягніть ланцет, заздалегідь знявши ковпачок пристрою. Утилізуйте ланцет, заздалегідь наколовши на вістря ланцета захисний диск. Для цього покладіть диск на тверду поверхню і з силою натисніть на нього вістря використаного ланцета.
10. Зруште штовхач ланцета вперед і витягніть використаний ланцет. Утилізуйте ланцет відповідно до місцевих правил.  
**▶ Для отримання краплі крові з альтернативних ділянок для забору крові (окрім кінчика пальця), використовуйте прозорий ковпачок.**

## Отримання крові з альтернативних ділянок

**Увага!** Ця опція доступна не для всіх типів ланцетних пристроїв. Ознайомтеся з відповідним розділом інструкції до Вашого глюкометра і дізнайтеся, чи дозволяє Ваш ланцетний пристрій брати кров з альтернативних ділянок.

Для того, щоб більше дізнатися про забір проб крові з альтернативних ділянок, ознайомтеся з розділом «Отримання крові з альтернативних ділянок» в інструкції до Вашого глюкометра.

Замініть ковпачок ланцетного пристрою на прозорий ковпачок для забору крові з альтернативних ділянок тіла. Відтягніть ручку зводу пружини до клацання.

Щоб уникнути зайвої кровотечі, роблячи прокол на передпл'ячч, плечі, кисті, стегні, ікрі, уникайте ділянок, де вени проходять близько до шкіри.

## Догляд і обслуговування

Ланцети є одноразовими і розраховані тільки на одноразове використання. Ланцетний пристрій є приладом багаторазового використання.

Для догляду за ланцетним пристроєм використовують дитяче мило і воду, за допомогою яких протирається корпус пристрою. Не занурюйте пристрій у воду. Дезинфікуйте ковпачок, занурюючи його в 70%-ний розчин спирту на 10 хвилин, після чого дайте йому висохнути на повітрі. Не мийте прилад в посудомийних машинах і не використовуйте синтетичні миючі засоби.

ТайДок Технолоджи Корпорейшн, Б1-7Ф, №127, Вугонг Секонд Род, Вугу Дист., 24888, Нью Тайпей Сіті, Тайвань.  
Tai Doc Technology Corporation, B1-7F, №127, Wugong 2 nd Road, Wugu Dist., 24888, New Taipei City, Taiwan.



MEdNet GmbH Borkstrasse 10 48163  
Muenster GERMANY

